

APÉNDICE 1

SUGERENCIAS PARA CONTINUAR EXPLORANDO LA OBRA DE BURKE

Si algún lector quisiera saber algo más sobre Edmund Burke, recomendaría primero la lectura de sus *Reflections on the Revolution in France* (1791), disponible en varias ediciones, a menudo con excelentes introducciones, como la de J. G. Pocock a la edición de Indianapolis-Cambridge, 1989, o la de Conor Cruise O'Brien a la edición de los Pinguin-Classics, de 1976. Una traducción castellana de las páginas más importantes de estas *Reflexiones...* se encuentra en *Edmund Burke, textos políticos*, traducción, selección y comentario por Vicente Herrero, México, FCE, 2a. ed., 1984.¹³⁵

Estas *Reflexiones sobre la Revolución en Francia* son el producto de las circunstancias especiales alrededor de Burke, que ya ha esbozado, y de ningún modo ofrecen un representativo corte transversal de todo el ideario de este autor. Para completar las *Reflexiones...* de Burke recomendaría sus *Thoughts on the Causes of the Present Discontents*

¹³⁵ Para la otra cara de la medalla, *The Rights of Man* por Thomas Paine, disponibles en varias ediciones, vale la pena. Este autor (inglés, naturalizado francés y finalmente adoptado por los Estados Unidos) creía (con cierta falta de modestia) que la parda depresión que sufrió Burke al final de su vida tuvo que ver, no tanto con la muerte de su hijo, sino más bien con la fuerza de la argumentación de Paine contra las *Reflexiones...* de Burke.

(1770); *An Appeal from the Next to the Old Whigs* (1790); *On Conciliation with America* (1775) y sus grandes discursos para la defensa de la India Bill y contra Warren Hastings. De esta breve lista, el ensayo sobre los *Presente Discontents*, dos discursos sobre los problemas de la India y el discurso sobre la conciliación con América se encuentra en traducción castellana en la mencionada obra publicada en México por el FCE. Para el *Appeal* de 1790, y otras páginas de Burke que he mencionado en este breve estudio es necesario recurrir a otras publicaciones; a veces se encontrarán en las diversas antologías¹³⁶ que existen de los discursos y ensayos de Burke, y, desde luego, uno puede localizarlas en los ocho volúmenes de los *Writings and Speeches of Edmund Burke* (Oxford, 1981-1990).

Para la correspondencia de Burke uno puede recurrir a las *Selected Letters of Edmund Burke* (University of Chicago), ed. H. Mansfield, 1984 (y, desde luego, si uno quiere lanzarse a una investigación más profunda, están ahora a su disposición los magníficos diez volúmenes de su correspondencia, Cambridge-Chicago, 1958-1978).

Paralelamente recomendaría leer la impresionante obra de O'Connor, *The Great Melody, a Thematic Biography and Commented Anthology of Edmund Burke*, University of Chicago, 1992 (hay una edición de bolsillo, de 1993); además valen la pena: *Edmund Burke; the Practical Imagination*, de G.W. Chapman (Harvard, 1967); *Burke and the Nature of Politics*, de Carl B. Cone (2 vol., University of Kentucky; 1957-1964), o —dentro de la amplia literatura sobre Burke, surgida durante las generaciones pasadas—el ensayo sobre él por Morley en la IIª edición (1910-1911) de la *Encyclopaedia*

¹³⁶ Éstas pueden ser de índole general o centradas alrededor de un tema especial, como la independización de las colonias americanas, o la cuestión irlandesa.

Britannica—cuyas antiguas ediciones son ahora difíciles de localizar en México.

Y con este punto de partida, uno fácilmente encontrará, por las referencias bibliográficas, sus propios senderos a través de la compleja jungla en que se ha convertido la literatura alrededor de la personalidad y las ideas de Edmund Burke.